

# LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VII.—Número 799

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Miércoles 4 de Junio 1930

## GLOSANDO

### El turismo en nuestra provincia

I.  
Un artículo publicado en LA VOZ DE TERUEL del 19 del actual por el ilustre escritor don Víctor María de Sola bajo el epígrafe «¿Cómo fomentar el turismo en la provincia?» nos sugiere la idea de publicar varios artículos sobre ese mismo tema y glosar ese bien orientado trabajo del insigne ingeniero de Montes que tanto bien hace a nuestra provincia y que es de suma importancia en los momentos actuales su loable iniciativa.

Hace indicación en ese trabajo a que nos referimos en estas mal hilvanadas líneas, de los rincones que ofrece nuestra provincia para que el turismo arraigue y se ensanche y nosotros contemplemos impasibles esas bellezas que tan espléndidamente nos ofrece la Naturaleza en nuestras selvas y montañas, y que otros pueblos que no fueron el nuestro, apático e inactivo de por sí por nuestras cosas, explotarían como ricos venteros de riqueza en provecho propio y de nuestros pueblos mismos.

Cita los rincones de Orihuela y Bronchales en la sierra de Albarracín, y los de Mora y Alcalá de la Selva en el partido de Mora de Rubielos; y en verdad, que, sea por lo que fuere, lo cierto es, que a ellos afluyen de día en día de las provincias de Zaragoza, Valencia y Castellón en progresión creciente, atraídos, sin duda, por las condiciones especialísimas que reúnen esos rincones turolenses, tanto bajo el punto de vista climatológico, como por el de sus vías de comunicación, alimentación e higiene y otras que los avorran y enriquecen.

Conocemos perfectamente las excelentes condiciones que ofrecen los pueblos de Mora y Alcalá, como la sierra de Jabalambre y Camarena, este último pueblo con sus salutíferas aguas y renombrado balneario como sus pinares; más no con los de Orihuela y Bronchales en la Sierra de Albarracín, de los cuales hemos de prescindir para que otras plumas se ocupen de estos últimos y canten sus excelencias y virtudes.

El ferrocarril central por un lado nos ofrece la concurrencia de las provincias de Valencia y Zaragoza, y en parte de la de Castellón; pero surcaba nuestra provincia por excelentes carreteras llenas de líneas de autobuses en todas direcciones, abocan sobre esos sitios, todo expansión y salubridad, racimos y racimos de veraneantes y turistas de año en año, que pregonan a los cuatro vientos la virtualidad y los encantos de nuestras sierras y de nuestros pueblos, con sus pinares y sus aguas, con la higiene de sus viviendas y de sus calles, con el carácter atractivo y simpático de sus pobladores, y sobre todo, con la virtualidad de sus emociones salutíferas.

Probadas hasta la saciedad las envidiables condiciones de salubridad y medicinales tanto por su altura con respecto al mar cuanto por la multiplicidad de los elementos con que la pródiga Naturaleza les ha dotado a esos pueblos, como a otros de nuestra provincia, hace falta que esos mismos pueblos se interesen en una seria y continua propaganda en la

prensa de nuestra provincia, y en las de Valencia, Zaragoza y Castellón, pregonando esas condiciones a la par que los pueblos intensifiquen la rápida repoblación forestal, y dotar a sus pueblos de hoteles y fondas que respondan a las exigencias de la vida moderna, a la par que construyan casitas y hotelitos modestos, pero con las condiciones que los hagan aceptables a las familias que concurren; y cuando esto sea un hecho, es indudable que se habrá realizado el milagro de que el turismo en esos pueblos proporcionará la fuente de ingresos necesarios para que ofrezcan la era de prosperidad a que tienen derecho y a que don Víctor M.<sup>a</sup> de Sola hace referencia en su delicado trabajo por el que merece todos nuestros plácemes y la gratitud de esos pueblos y de toda la provincia turolense.

M. COLLADO MINGUEZ

## TAL DIA COMO HOY

### hace 25 años

En la madrugada se declara un violento incendio en la casa número 6 de la calle de la Democracia, sembrando la alarma en la población.

— Es nombrado notario de Teruel don Lorenzo Garzón.

— Hállase enfermo el capitán secretario del Gobierno militar don Félix Molina.

— Nieva por la mañana y la temperatura desciende bruscamente haciendo frío.

— Se hiere gravemente, en el pueblo de Calanda el anciano Cecilio Trigo.

— Se publica una disposición, para que los cadáveres sean conducidos al Cementerio en las poblaciones por los sitios más cortos y extraviados.

## Almorranas-Varices Ulceras

Cura radical «sin operación» ni dolor. — Procedimiento español propio y único. — Sin esclerosis.

Dr. JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia. — En enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis

Consulta: de 11 a 1. — Alfonso, núm. 16, entresuelo. — Zaragoza

+  
Rogad a Dios en caridad  
POR EL ALMA DE  
**Don Miguel Ibáñez Gómez**  
Que descansó en la paz del Señor, en Teruel  
El 5 de Junio de 1929  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica  
E. P. D.  
Su esposa, hijos, hermana y familia ruegan le  
tengan presente en sus oraciones.  
Las misas que el día 5, desde las ocho  
hasta las doce, se celebren en la Iglesia  
de Santiago, serán aplicadas por el  
eterno descanso de su alma.  
NOTA.—No se reparten recordatorios.

## Mayo... Flores... María...

Las mañanas frescas y deliciosas de Mayo, el amanecer tan poético y sugestivo, el rocío que cual perlas hermosísimas posa sobre las plantas verdes y llenas de vida que se extienden en tupida alfombra a lo largo de la ilimitada llanura, los pajarillos que poseídos de una singular alegría saludan al nuevo día con sus cantos melodiosos y trinos encantadores, las flores de la pradera, las rojas amapolas y las humildes campanillas que abren sus corolas para recibir el primer beso del Astro Rey, y una campana que emite su voz de bronce con ronco sonido y severo respeto, me hacen pensar en la magnificencia y grandiosidad del mundo, en la existencia de un Ser infinitamente sapientísimo, perfectísimo y ordenador excelso del los más.

Este es Mayo, con razón llamado el mes de las mujeres, de la alegría, de la luz. Detengámonos un poco en una mujer muy hermosa, muy pura, muy madre, muy humilde, muy angelical... y

la veremos en el templo, sonriente, entre mil florecillas de diversos colores, entre luces radiantes... y esperando que sus hijos le pidan gracias, para Ella derramarlas en abundancia, esperando corazones repletos de amores marianos, de un encendido fervor hacia la gran Señora que cual la más hermosa y más bella y más encantadora de las mujeres, reina en esos corazoncitos que saben de amores, puros como las blancas azucenas, jovencitos aún, que gozan de una ilusión o un ensueño y que no entienden de penas, ni sinsabores, ni desgracias mundanas.

¡María! Se oye un coro de voces arquerubinas que ensalzan las glorias de la Virgen; campanas al vuelo; incienso que formando preciosas espirales se dirige a los pies de la Reina, y doncellas muy bellas, con unos rostros sonrosados, llenos de manifiesto júbilo, que cantan con mucho amor y mayor entusiasmo:

De místicas flores  
Tejed a porfia  
Guirnalda a María,  
Que es linda sin par.

JUSTO DE AVILA

30-5-930.

## Cemento Landfort

Pascual Marqués. — San Francisco, 50

# VEA USTED EL NUEVO ESSEX 1930

## Y EL CAMION

### STERLING de una y media a veinte toneladas

## PEDRO LOZANO

Ronda de Ambeles \* TERUEL \* Teléfono núm. 22

## ECOS BARCELONESES

### El triunfo del «Orfeo Catalá»

(Por nuestro corresponsal especial José María Vigo)

El triunfo del «Orfeo Catalá» ha sido objeto de comentarios elogiosos y entusiastas. Durante algunos días la excursión artística de nuestra primera sociedad coral ha despertado el interés de todos los catalanes.

Los periódicos barceloneses se han ocupado de su viaje con la atención que merecía el acontecimiento artístico que ha hecho vibrar de entusiasmo al público filantrópico de Sevilla y Valencia, impresionado por el arte de su director el maestro Millet.

El «Orfeo Catalá» también ha triunfado en Sevilla no obstante ser nuestro arte muy diferente del pueblo andaluz. Esto nos demuestra que el arte cuando es puro, todos lo comprenden y lo aprecian.

El maestro Millet, uno de los temperamentos musicales más fuertes y más personales de Cataluña, ha hecho un gran bien a Cataluña. En nuestras canciones populares hemos encontrado nuestra alma.

El pueblo expresa con el canto sus dolores y alegrías. Aquella canción humilde que nació seguramente de los labios de un pastor que apacentaba su ganado dentro del silencio de la paz augusta de las montañas, con el transcurso del tiempo se ha refinado, pero aún conserva el aire de la montaña y el olor de sus flores humildes.

Adeu rosa d' Abril  
Adeu rosa estimada  
demà lluny del teu rosé  
d' amor m' ha moriré.

Canción del inmortal Pep Ventura, canción que respira todo el aire de sencillez, amor...

Encontraremos seguramente numerosos místicos que tendrán capacidad para escribir un poema sinfónico de gran envergadura y no sienten el verdadero arte de la canción. Esa canción catalana es sencilla, es una flor que solo florece en las almas delicadas.

El «Orfeo Catalá» ha hecho conocer nuestras canciones en aquellas tierras hermanas. El maestro Millet habrá hecho desaparecer la leyenda del defecto y la incompreensión. Se ha dicho que el catalán era adusto y rígido de carácter, mentira el que así diga el pueblo que tenga un corazón tan negro no canta porque en el canto resplandece el alma. El «Orfeo Catalá» en todas las ciudades que

ha cantado ha puesto de manifiesto el alma catalana.

Los éxitos del «Orfeo» encierran una lección. ¿Por qué triunfó el «Orfeo»? porque su glorioso director sometió a los coristas a un orden y a una disciplina. Es así como se triunfa. La persistencia es otro de los secretos del éxito del «Orfeo». Nuestra juventud no es muy persistente. Antes de triunfar cae vencida a la mitad del camino, los hombres de fé son persistentes en su obra, los que desfallecen es que que dudan de ellos mismos. Para llegar a la cumbre de la montaña de nuestros ideales hay que vencer numerosas dificultades, los caminos llanos y limpios no nos conduciran a las alturas.

El triunfo del Orfeo no es sólo el triunfo de una sociedad coral, sino el de Cataluña. Nuestras canciones dulces y armoniosas han hecho el milagro de hacer vibrar un pueblo de canciones tan diferentes a las nuestras. El pueblo sevillano ha comprendido las canciones catalanas porque es noble y ama como Cataluña las características que dan personalidad a los pueblos.

Al volver el Orfeo Catalá a su tierra, con la «senyera» (1) bien alta, es necesario que Cataluña exteriorice la alegría que le ha causado su triunfo. Es el instrumento que posee Cataluña para hacer conocer su alma a los otros pueblos.

Barcelona, Mayo 1930.

(1) «Senyera» equivale al castellano bandera.

## Arrendamiento

En Sierra Morena, término de Baños de la Encina (Jaén) se arriendan los pastos de la Dehesa de «Doña Eva» con dos mil fanegas de terreno y los de la Dehesa de «El Retamon» con mil setecientas fanegas.

Ambas Dehesas lindan y se pueden arrendar juntas o separadas. Para tratar, dirigirse a don Juan Mingorance, Canalejas número 11, (Jaén).

Dolores Llopart de Saler

COMADRONA Y PRACTICANTE

Exinterna del Hospital Clínico y Casa de Maternidad de Barcelona.

Consulta de enfermedades propias de la mujer.

Tomás Hugués (antes Carrasco), 6

## Propietarios, Industriales, Comerciantes

Facilito informes sobre todos los países, investigaciones personales, traspasos, cobros de créditos, marcas y patentes, planos, proyectos, mediciones y toda clase de trabajos de arquitectos e ingenieros, hipotecas y colocación de capitales, compra-venta de fincas y solares.

Dirigirse a Jesús Anduj Aparicio, Delegado en esta provincia del Consorcio Jurídico Comercial, S. A.

# ANUNCIO

Acordada por la Comisión Permanente la venta en pública subasta como terreno sobrante de la vía pública para edificar de las parcelas de la enruna, sitas en la Ronda de Víctor Pruneda, por el presente se anuncia la subasta de los números 2 y 3 de 75 y 105 metros cuadrados respectivamente, para el día 16 del próximo Junio, la 4 y 8 de 64 y 76 metros cuadrados respectivamente, para el día 17, la 23 y 24 de 212 y 300 metros cuadrados para el día 18 del indicado mes, con arreglo a las condiciones facultativas que obran en el expediente de su razón y las que a continuación se expresan:

1.º La subasta tendrá lugar los días antes indicados y hora de las doce en el Salón de Actos de este Ayuntamiento, ante el señor alcalde o teniente de alcalde en quien delegue, con asistencia de otro miembro de la Comisión Permanente, verificándose aquella por pujas al alza de 25 en 25 pesetas, adjudicándose al mejor postor.

2.º El tipo de subasta será el que resulte del total de metros cuadrados de la parcela anunciada a razón de 10 pesetas metro.

3.º No se admitirán posturas que no cubran el tipo de tasación.

4.º No podrán adjudicarse al mismo individuo más de dos parcelas.

5.º Serán de cuenta del rematante cuantos gastos se originen hasta la terminación del expediente de subasta.

6.º Para tomar parte en la subasta deberá constituirse sobre la mesa en depósito la cantidad del

cinco por ciento del precio por el que sale la parcela, sirviéndose al adjudicatario para pago del primer plazo, a los demás les será devuelto al terminar el acto.

7.º El rematante deberá ingresar el 25 por 100 de éste al hacerle la adjudicación definitiva y el resto en el modo y forma determinados en la cláusula 6.ª de las condiciones facultativas.

Teruel 26 de Mayo de 1930.—El alcalde, José M.ª Rivera.

## CERA EL CUCO

es la cera que dá más brillo.

### Viada de Joaquín Asensio

— ÓVALO, 7 / TERUEL —

Almacén de aceites y ultramarinos / Fábrica de jabón / Almacén de abonos / Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

### Gumersindo Serrano

PINTOR

Decorados de Escayola

Pintura de coches y rótulos

CALLE DE AINSAS, NÚM. 5

TERUEL

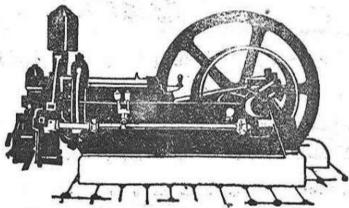
### TARJETAS DE VISITA

se hacen en la Imprenta de este periódico.

## MOTORES ACEITES PESADOS



Para riegos - Abastecimiento de aguas - Centrales eléctricas  
Los más sólidos. - Los de menos consumo.  
ARRANQUE EN FRIO - CUATRO TIEMPOS  
Coste mínimo: 0'04 pesetas. H. P. hora  
PIDAN PRESUPUESTOS



Agentes distribuidores en España:  
THE SPANISH TRADING Comp. Ltd.

Antonio Maura, 14 Rambla Cataluña, 78  
MADRID BARCELONA

SOLICITAMOS AGENTES

### Sensible accidente de caza

Ayer fué objeto de todas las conversaciones en la capital, el accidente, que tan fatales consecuencias ha tenido, sufrido por el joven don Miguel Valero, de Rudilla.

Salió a cazar en unión del practicante por Camachas habiendo dejado el auto en un sitio próximo.

Separáronse ambos amigos, que iban a la perdiz, y al subir un ribazo, tuvo la desgracia de que se le disparase la escopeta, dándole el tiro en la cabeza y produciéndole la muerte en el acto.

La coincidencia de pasar por aquel punto dos individuos, y una mujer de Allueva, que oyeron la detonación, y vieron rodar un cuerpo, hizo que inmediatamente fuese conocida la triste noticia; su compañero, no se había dado cuenta de lo que ocurría al señor Valero.

En Rudilla y pueblos del contorno, donde la distinguida familia Valero, tiene los mayores res

petos y grandes simpatías, causó la desgracia duelo muy intenso. Lo mismo ha sucedido en la capital, donde se encontraba asistiendo a las sesiones de la Diputación don Inocencio Valero, hermano del finado, que inmediatamente salió para su casa de Rudilla.

Afectados por esta desgracia y unidos a la familia del desgraciado don Miguel Valero, por firmes lazos de amistad, enviamos a su bondadosa madre, en quien el dolor parece cebarse, y a su hermano el digno diputado provincial y querido amigo nuestro don Inocencio, la expresión más sincera y sentida de nuestra condolencia.

### Ecos de sociedad

#### VIAJEROS

Ayer llegó de Sigüenza, acompañado de su señora y de sus muchísimos hijos, para pasar unos días al lado de sus familiares el director del Banco de Aragón de aquella localidad, don Pascual Martín, a quien tuvimos el gusto de saludar.

— Hemos saludado al culto secretario del Ayuntamiento de Gea, don Juan Romero.

— De Valencia y acompañado de su distinguida esposa e hijo, llegó el farmacéutico don Saturnino Villarroya, buen amigo nuestro.

— En uso de vacaciones para pasarlas al lado de sus padres, han llegado de Zaragoza los jóvenes estudiantes Manolo y Rosendo Gómez.

— Saludamos a don Ricardo Lario de Daraco y a don Eulogio Benito de Calamocha, amigos de nuestra estimación.

— Encontrándose actualmente realizando una tournée de recreo por España, llegaron el domingo a Alcora (Castellón), con objeto de ver y pasar el día con nuestros amigos don Agustín Nomdedeu y familia, el acaudalado hombre de negocios de Lima (El Perú), don Santiago Llop, su joven esposa doña Sara Ruiz Díaz y bellísima hermana Consuelito.

— Se encuentra en Teruel don Miguel Alentorn, prestigioso comerciante de Villanueva.

— Pasó unas horas en nuestra ciudad don José Bellido, médico de Perales.

#### ENFERMOS

Mejoran de su indisposición y damos la noticia con verdadero agrado, don Jaime y don Luis Julián, distinguidos jóvenes turulenses.

### ORDINARIO Teruel-Madrid

Razón: En esta Administración

Vea V. nuestra información de 4.ª página

## Fin de fiestas

Con los conciertos dados por la Bando municipal, mañana y tarde, en la plaza de Carlos Castel y en la Glorieta, y la traca terminaron nuestras modestas fiestas.

El concierto dado por la noche en la plaza de Carlos Castel por la rondalla que dirige el señor Cáceres, estuvo animadísimo y fué premiada su labor con estruendosos aplausos.

Es digno de alabanza el entusiasmo del señor Cáceres que en pocos días organizó la rondalla para este festival, y de la justeza y buena interpretación de las piezas que ejecutó, bien se dió cuenta el público anoche.

Lástima que algunos de los concurrentes no guardaran el silencio que se merecen estos actos.

El cantador de Monreal incansable y muy bien cantando.

Ayer tarde, el conocido cantador de jotas de Monreal, Joaquín Peribáñez, acompañado por la rondalla de reciente creación, dirigida por el formidable bandurrista señor Cáceres, obsequió a los socios del «Círculo Mercantil» con varias canciones, siendo calurosamente aplaudido por los numerosos oyentes.

A continuación reproducimos una de las canciones, de la que es autor Pepe Anduj, y que fué entusiásticamente ovacionada:

Hay que hacer Plaza de Toros sino morirán las ferias  
y Teruel será un Campillo con frío y sin pedorretas.

Esquelas de defunción en la imprenta de este periódico

## Gacetillas

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 21'4 la mínima de hoy de 8'2.

Biblioteca de la Diputación provincial  
Horas de lectura:  
Mañana: de 10 y media a 1.  
Tarde: de 6 y media a 9.

SE HA TRASLADADO temporalmente el establecimiento de Sergio Miguel a la calle de San Juan, número 67.

### Las Almorranas y varices, y el método curativo del doctor Illanes

Por segunda vez hemos de ocuparnos en estas columnas de los extraordinarios y ruidosos éxitos que viene alcanzando en Madrid el reputado especialista Dr. Illanes, quien consigue curar en muy pocos días y de una manera radical, sin molestias ni peligro alguno para el enfermo, y lo que es más notable, sin operación quirúrgica ni procedimiento cruento, toda clase de almorranas y varices por graves y antiguas que sean.

Así nos lo refieren testigos presenciales de tan maravillosas curaciones, y así nos lo confirman también diferentes enfermos de esta provincia que han logrado tales beneficios.

El Dr. Illanes nos dice que con mucho gusto contestará a cuantas personas se dirijan por carta a su Clínica en Madrid, calle de Hortaleza, 17.

VENDO jaca pamplonesa, con tartana y aparejos junto o separado. — José Torres, Villarquemado.

## Casa EMILIO HERRERO

Tres nuevos modelos de Gramolas

La Voz de su Amo

Pase por casa y oígalos.



DISCOS

últimas impresiones

MAQUINAS

para escribir y de coser

Calle de San Juan, núm. 15.—TERUEL

# AJURIA S. A.-VITORIA

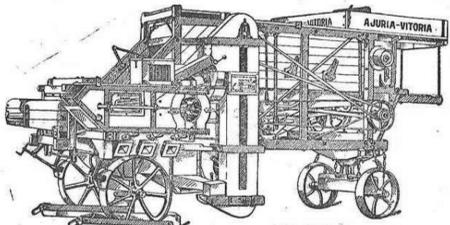
MAQUINARIA AGRÍCOLA

CAPITAL: DIEZ MILLONES DE PESETAS

GRANDES FABRICAS EN VITORIA Y ARAYA (ALAVA)

ESTA CASA FABRICA EN GRANDES SERIES

Toda clase de arados: Arados Brabant con áncora forjada; arados Ideal, Iduya, Castilla, Hispano, Ibérico, todos ellos con vertedera blindada; arados Viñero y Alondra. Sembradoras, Gradas, Cortarraíces, Cortapajas, Molinos, Trilladoras, Trillos, Desgranadoras, Aventadoras de mano y de motor, etc.



### La Trilladora AJURIA

ES LA QUE MAS SE VENDE EN TODA ESPAÑA Y DEMUESTRA SU SUPERIORIDAD CON CIFRAS IRREBATIBLES

En 1928 se vendieron 305, y en 1929, 454 Trilladoras AJURIA: cifras muy superiores a la venta colectiva de las demás marcas nacionales y extranjeras reunidas, en esos mismos años.— Solicite la lista de los 901 agricultores que poseen Trilladora AJURIA para pedirles libremente referencias

Esta Casa vende también por representación exclusiva: El material de siega y Tractores Massey-Harris y los motores ingleses Lister

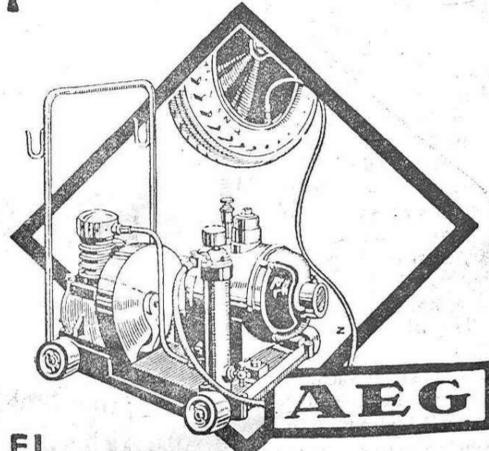
Para toda clase de maquinaria agrícola consultad a la Casa AJURIA. Ninguna le aventaja en seriedad, experiencia, ni precios.

#### SUCURSALES:

- |                        |                       |                    |                       |
|------------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------|
| Albacete.              | Estella.              | Lugo.              | Ríoseco.              |
| Almazán.               | Gerona.               | Madrid.            | Salamanca.            |
| Antequera.             | Granada.              | Medina del Campo.  | Santander.            |
| Barcelona.             | Guadalajara.          | Mérida.            | Sevilla.              |
| Briviesca.             | Huesca.               | Miranda.           | Tafalla.              |
| Burgos.                | Jaén.                 | Orense.            | Talavera de la Reina. |
| Cáceres.               | Jerez de la Frontera. | Oviedo.            | Teruel.               |
| Ciudad Real.           | León.                 | Palencia.          | Tudela.               |
| Córdoba.               | Lérida.               | Palma de Mallorca. | Valladolid.           |
| Ejea de los Caballeros | Logroño.              | Pamplona.          | Zamora.               |
|                        |                       | Pontevedra.        | Zaragoza.             |

Sucursal en Teruel: calle de Joaquín Costa, número 36.

## TIEMPO ES ORO!



EL COMPRESOR „BA 2” SIGNIFICA

SERVICIO RÁPIDO.

AEG IBÉRICA DE ELECTRICIDAD, S.A.

# INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

(Servicio combinado con «La Voz Valenciana»)

Conferencia 5 tarde

## Hablando con los periodistas

El subsecretario de la presidencia señor Benitez de Lugo, hablando anoche con los periodistas, manifestó que había estado en el domicilio de don Melquiades Alvarez para expresarle el pésame del gobierno por la muerte de su esposa, aunque ya el general Berenguer, al tener conocimiento de la triste noticia, le había teleografiado en términos muy expresivos, desde Barcelona.

Añadió que la tranquilidad era completa en toda España, y que así se lo había comunicado el director de Seguridad señor Mola, quien al conferenciar con él le había dicho que la única novedad era la suspensión de la corrida de toros, anunciada para hoy en la plaza de Madrid, a consecuencia de la lluvia.

## El próximo Consejo de ministros

El señor Argüelles, ministro de Hacienda en funciones de presidente interino, manifestó a los periodistas que no ocurría novedad alguna en Madrid y provincias; que el general Berenguer le había hablado por teléfono manifestándole que los Reyes continuaban siendo objeto de cariñosas demostraciones de simpatía por parte del pueblo catalán, y que el día 6, como ya se ha dicho, se celebrará Consejo de ministros en la presidencia.

Dicho Consejo se espera que sea de larga duración, dado el gran número de asuntos que se han ido acumulando durante los días que lleva el Gobierno sin reunirse.

## La baja de la peseta

De las sesiones celebradas ayer en Bolsa se han recogido las siguientes impresiones:

Se acentúa la baja de la peseta.

Las libras, que abrieron a 40'30, llegaron a cotizarse en el corro a 41 para cerrar a 40'25.

Los francos quedaron al cierre a 32'18.

Los dólares cerraron a 8'25.

Por el alto personal del ministerio de Hacienda, fué objeto de toda clase de comentarios el hecho de que en las sesiones de Bolsa alcanzase hoy la libra la cotización de 41 pesetas.

Esta baja de nuestra divisa no tiene justificación ni en la situación de la Hacienda que es próspera ni en la marcha económica del país que es ascendente.

## Gratificación a los tenientes y alféreces

Se afirmaba anoche que por el Ministerio del Ejército había sido firmada una real orden disponiendo que a partir del primero del mes corriente se abone a todos los alféreces y tenientes de las diferentes armas y cuerpos y sus asimilados, una gratificación anual de mil pesetas, ínterin se lleva a cabo la reforma de plantillas y servicios militares que tiene el Gobierno en proyecto.

## Una concentración izquierdista

Se hablaba también anoche de una conferencia sostenida en París recientemente por los señores Alba y Marañón.

En ella decían los comentaristas que el ex ministro de Estado había propuesto al doctor la formación de un Gobierno presidido por él y en el

## LA PASIONISTA

Nuevo servicio de pompas fúnebres —



Inaugurado el día 9 del pasado Junio.

Inmenso y variado surtido en ataúdes y arcas para adulto y párvulo.

Coches desde lo más modesto a lo más lujoso

SERVICIO PERMANENTE

Automóviles de respeto para ir al Cementerio de y traslado restos a todos los Cementerios de España y el Extranjero.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

AVISOS:

Antonio Safón

Constancio Fallado

Ronda del 4 de Agosto, núm. 50

Calle del 3 de Julio, núm. 19, 3.º

que tendrían carteras el referido doctor Marañón y los señores Jiménez Asúa y Fernando de los Ríos.

Parece que la respuesta del señor Marañón fué contraria a dicha propuesta, pero que, no obstante, el señor Alba no desiste de su propósito de formar un Gobierno de amplia concentración izquierdista.

## El señor Cambó mejora

Barcelona.—«La Veu de Catalunya» publica esta mañana el siguiente suelto: «Por noticias acabadas de recibir directamente del señor Cambó, sabemos que éste se encuentra ya tan mejorado, que hace vida normal.

Dentro de unos días saldrá de Londres para ir a pasar una temporada en un lugar tranquilo, donde pueda respirar aires puros».

## Las obras del Pilar

Zaragoza.—Bajo la presidencia del secretario del Ayuntamiento se han reunido los funcionarios municipales, acordando ceder un día de haber para las obras de consolidación del templo del Pilar, y durante cinco años, otro día de haber, que será el correspondiente al 12 de Octubre.

## La reforma del reglamento notarial

El comité nombrado recientemente para estudiar la reforma del reglamento

notarial vigente, integrado en su mayoría por notarios, se entrevistó con el ministro de Justicia entregándole un proyecto de bases para la reforma del reglamento.

Estrada les escuchó muy complacido, prometiendo estudiarlas.

## El ferrocarril Ontaneda-Calatayud

El señor Estrada manifestó a los periodistas que había pasado al juez correspondiente el expediente que se instruyó con motivo de la construcción del ferrocarril Ontaneda-Calatayud para que se depuren las responsabilidades a que hubiere lugar.

## ¿Una estafa de dos millones de pesetas?

En el Palacio de Justicia de Madrid se hacían vivos comentarios acerca de una importante estafa que se decía ha cometido una conocida personalidad cuyo nombre y apellido responde a las iniciales J. S. y que al parecer fué vista hace pocos días en Barcelona.

Según los comentaristas J. S. que por lo visto se ha refugiado en Francia, consiguió que por sus manos pasara un cheque por valor de dos millones de pesetas extendido por una Sociedad a favor de otra que ejerce un monopolio, J. S. cobró los dos millones y con ellos se marchó a Francia.

Se decía también que un conocido ex ministro ha presentado ya la correspondiente querrela.

Como sobre el particular se guarda impenetrable reserva, no se ha podido averiguar nada más en concreto.

## Termina la discusión de una memoria

Ayer ha terminado en la Academia de Jurisprudencia la discusión de la memoria «Cuál es la Constitución que necesita España».

Don Eduardo Ortega y Gasset censuró al señor Alba el silencio que guarda en los actuales momentos.

Habló luego del regionalismo catalán y de la dictadura italiana, siendo

acogidas ambas manifestaciones con muestras de desaprobación.

El señor González Prarrado, en su breve discurso, aludió al señor Ossorio y Gallardo, de quien dice que no le convencen las conclusiones a que llegó en su reciente discurso de Zaragoza.

Se pronuncia por una república conservadora como tránsito para una democrática.

En último lugar habló el señor Pradera, quien rectifica alguno de los puntos de vista expuestos en sesiones anteriores por el señor Bergamín, y recoge las alusiones que le han dirigido algunos oradores.

Fustigó a los políticos antiguos, los cuales—dice—fueron los primeros en destruir la Constitución y señala, en apoyo de su tesis, varios ejemplos concretos.

Mañana rectificará el autor de la memoria, señor Roig Ibáñez, y hará el resumen el señor Ossorio y Gallardo.

## El ferrocarril Zamora-Coruña

Coruña.—Hoy salió para Madrid el alcalde acompañado de los representantes de los pueblos interesados en la continuación del ferrocarril Zamora-Coruña, para gestionar cerca del gobierno la no interrupción de las obras.

A esta comisión se unirán en Monforte los alcaldes de Orense, Santiago y otros valiosos elementos para hacer más eficaz la gestión.

## El señor Alba en París

París.—En el sudexpreso de Burdeos ha llegado el ex ministro español don Santiago Alba, que ha realizado un viaje de unos seis días de duración por el sudoeste de Francia.

La excursión la ha dedicado a asuntos particulares, celebrando una entrevista durante su viaje con el doctor Marañón.

## Martínez Anido a Francia

San Sebastián.—De paso para Francia llegó a esta ciudad el general Martínez Anido.

Anoche pernoctó en Bayona.

## La llegada del equipo campeón

Bilbao.—Al equipo campeón de España, Athletic de Bilbao se le hizo un recibimiento apoteósico. Bandas de música, cohetes, flores, etc.

Fueron llevados en hombros hasta el Ayuntamiento.

Se trata de que celebre un encuentro con el Arenas y que los ingresos íntegros sean para el equipo campeón.

Existe un verdadero entusiasmo difícil de describir.

El equipo está siendo agasajadísimo.

## BARCELONA

### LA ESTANCIA DE LOS REYES

Don Alfonso recibió esta mañana numerosas visitas y comisiones que le cumplimentaron.

La reina doña Victoria dedicó la mañana a visitar algunos pabellones de la Exposición.

### REGRESO DE LA FAMILIA REAL

Esta noche en tren especial saldrá la familia Real, deteniéndose el Rey en Zaragoza para asistir a la jura de la bandera de los alumnos en la Academia general.

La Reina con las infantas continuará el viaje a Madrid.

### Extranjero

#### EL «GRAF ZEPPELIN»

Nueva York.—El «Graf Zeppelin» señaló su posición esta madrugada, a 5.000 millas al Este de las Azores.

Este número ha sido sometido a la previa censura

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

ESTOMAGO E INTESTINOS

DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.

Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable. VENTA: Principales farmacias del mundo



Para 2.000 kg.

NADA COMO EL

CAMION CITROEN

Por su costo, por su consumo, por la seguridad y rendimiento.

VEALO Y LO COMPRARA

GARAGE ARAGON

Infanta Isabel, 5 — TERUEL — Teléfono núm. 107

Debilidad, Clorosis, Raquitismo, Inapetencia,

se combaten con éxito cierto con el Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Poderoso tónico reconstituyente que la ciencia proclama como el más eficaz.

Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

**Ayuntamiento**

## Sesión del Pleno

Se celebró el lunes último a las siete y bajo la presidencia del alcalde señor Rivera y con asistencia de los concejales señores Fernández, Monterde (J.), Salvador, Garzarán, Alberich, Marques, Travera, Monterde (N.), Boch, Gómez y Daudén.

Abierta la sesión se aprobó el acta, se dió posesión del cargo al nuevo concejal don Angel Daudén, con las formalidades de costumbre y se pasó a la orden del día.

### Roturaciones del Pinar Grande

El señor alcalde expuso que el sábado último había tenido conocimiento de que el Ayuntamiento anterior había solicitado a su tiempo aprovechamientos forestales, pero había omitido pedir la prórroga del de labor y siembra, que por parcelas se venía practicando en el Pinar Grande, y como la concesión terminaba el 1.º de Octubre próximo, hacía reunido al Ayuntamiento para que acordara pedirlo, para que los labradores no tuvieran ningún perjuicio.

Todos los señores concejales expresaron su conformidad y así se acordó.

### Obligaciones del Ayuntamiento con la Junta de Socorros

Sobre este asunto habló el señor Alberich en sentido de puntualizar las obligaciones que el Ayuntamiento adquiría en virtud del último acuerdo del Pleno.

Intervinieron en la discusión los señores Monterde, Travera, Salvador, Garzarán y otros, todos en el sentido de que no se perjudicase a la Junta de Socorros, pero tampoco al Ayuntamiento, el que solo podía reintegrar a la Junta, lo que bien o mal se hubiera gastado en beneficio de la ciudad, sin que se le pudiera hacer cargo de otra cosa y menos del capital e intereses perdidos en la quiebra Sanz, por desconocer la Corporación la razón y el acuerdo por el que se retiró aquella cantidad de casa Garzarán y se llevó a la que después quebró.

El señor alcalde, haciendo el resumen del debate dijo, que al pedir el reintegrar a la Junta los dividendos percibidos, nadie pensó que hubieran sido distraídos en provecho propio, de ser así el acuerdo no hubiera sido reintegrar, sino pasar el expediente al Fiscal.

La creencia de todos fué segura-

mente, que se privó de aquellos fondos a la Junta de Socorros por dedicarlos, contra la ley, a fines distintos de su destino, por lo que el acuerdo no podía dar lugar a dudas, pero tampoco está demás aclararlo, lo que podía hacerse acordando: 1.º Que el Ayuntamiento reintegrara a la Junta de Socorros todas las cantidades, que bien o mal, se hayan dedicado a fines municipales, y 2.º que para determinarlas la Comisión de Hacienda instruya el expediente, y en vista de lo que resulte proponga al Ayuntamiento lo que proceda.

### Arbitrio sobre corrales y recreo de animales

El señor alcalde manifestó que uno de los arbitrios que el Ayuntamiento de 1929 llevó al presupuesto fué un impuesto sobre corrales dedicados al recreo de animales, que no reunieran condiciones de salubridad, arbitrio de justicia muy dudosa, por venir a duplicar otros, y de gestión muy difícil, pues producía más gastos que ingresos.

La mayoría de los concejales se pronunciaron en contra de tal gravamen, pues descartados los animales sujetos a otros impuestos, no quedaban a gravar mas que las gallinas y alegando que si había corrales, que eran focos contra la salud pública, debe procederse contra ellos cumpliendo con la ley, pero nunca reconocer el derecho a que subsistan porque paguen unas pesetas de impuesto. Así se acordó.

Y después de hacer constar en acta el sentimiento de la Corporación por la desgracia que sufre el concejal don Eugenio Muñoz, se levantó la sesión.

El sábado próximo, se reúne nuevamente el Pleno para conocer los dictámenes que hayan presentado las Comisiones sobre los puntos que comprende la moción de la Alcaldía.

### Turولenses que triunfan

Del saladísimo y querido camarada «Mefisto» en «Heraldo de Aragón»:

«No podemos poner en duda que en los actuales días zaragozanos, está en moda la Hermana Teruel. Un lidiador, un cantante y un pintor están manteniendo el momento periodístico: Nicanor Villalta, Juan García y Enrique Vicente Paricio.

Noticia que brindamos gustosos a los amantes de Teruel; no a Diego y a Isabel, sino a quienes tienen puestos sus ojos en la simpática tierra bajoaragonesa.

Y gracias por el recuerdo.

## Hotel y Pabellones Fuente En-Segures

BENASAL (provincia de Castellón)

Agua sin rival contra la diátesis úrica (cálculos o mal de piedra, arenilla, gota, reumatismo, diabetes, etc.), así como enfermedades del estómago, hígado o intestinos.

Temperatura de agua, 11'25. Altura, 976 metros, sin igual para estación veraniega. Hotel de primera. Pabellones amueblados para familias. Cuartos modestos. Terraza, oratorio, agua corriente, luz eléctrica, garage, juegos lícitos.

Unicos establecimientos inmediatos al manantial. Combinación de autobuses con los trenes entre Valencia y Barcelona Para informes de pabellones y cuartos, viuda de don Félix Blanco. Alloza, núm. 4.—Castellón, y para el Hotel. Administrador del Hotel de Fuente En-Segures (Benasal)

## «El Látego de la Carne»

Ha salido al público—supremo censor—una novelita de autor novel y por ende turolense. Lleva por título el que encabeza esta cuartilla.

Verdad, lector, que parece una cosa seria? Pues, bien; no te equivocas; estás en lo cierto; no obstante quiero hacerte unas aclaraciones.

Su autor José Valencia Royo, reportero y humorista, de sobras conocido por tí, no tiene aspiraciones, entendiendo por tales, un elogio unánime, una consagración en el arte, o en fin, ese algo que nos hace sobresalir por sobre los demás. Su anhelo es distraerte; su fin, el arte. Escritor empedernido, ogro devorador de cuartillas que no puede pasar sin hacer algo, hoy día te muestra un ensayo que a buen seguro te ha de gustar; en él puso su alma y un momento de la vida bohemia que en tres mesesapuró.

En «El Látego de la carne» apuntan destellos psicológicos de un colorido tan valiente y tan atrevido que dicen mucho en pro de su autor.

Tiene apreciaciones humoristas, escenas de un realismo cruel por lo sinceras, que son girones de alma que fué dejando la juventud al ir en pos de un ideal.

La figura principal es ELLA, la eterna ELLA, la inspiradora de nuestros primeros versos, la de nuestras locas exaltaciones, la que aun llorando, en su recuerdo es (¡que sarcasmo!) paz y confortación.

Su léxico, sencillo, libre de pedantescos florilegios, insinuador y en más de una ocasión romántico.

Su contenido puede decirse que lo encierra la siguiente máxima «el amor es siempre un milagro, cuando no embellece mancha, cuando no santifica, condena». El fondo lo constituyen las pasiones, el

El viernes publicaremos:  
El pintor Luis Berdejo y la Exposición Nacional de Bellas Artes por Adelardo Quijano

tribuir a hacer la felicidad de quien al nacer vino al mundo deshonrado por culpa de nuestros desvaríos?...»

«¿Como no he de recordar las horas felices de mi azarosa vida? ¿Cómo quieres que, tu, mi cielo, que has sido la única, la verdadera pasión de mi corazón, al que has dado horas y días de completa dicha, no te tenga grabado en mi mente, en el altar que un día feliz te erigí en mi alma?»

Había en sus palabras un sentir un apasionamiento, una dulzura, que, Pepito Rubio noto afluir a su corazón toda la sangre de sus venas, que la hoguera pasional que...

«eres la mezcla de ambas; la materia y el espíritu; el Bien y el Mal; la calma y la tempestad. La que unas veces atrae con el imán poderoso del deseo y otras hace saborear un suave bienestar henchido de paz y de dicha. Eres—siguió con trémolo que dejaba entrever la exaltación de su espíritu—la mujer que a veces es ángel y a veces es demonio, pero que siempre, con sus dos poderosas atracciones—la paz y la borrasca de sentimientos—subyuga y atrae...»

«la luna, que se filtraba por los resquicios de la arboleda, iluminaba la silueta de los amantes... ¡Dos llamas de fuego que caminaban entre sombras!...»

«El trágico fin de Amparo Robledano fué consecuencia de una pasión cobarde, de una pasión mas fuerte y poderosa que ella, ya que incapaz de resistirla le arrastró a buscar en la muerte el bálsamo en que apagar la llama voraz que la consumía, haciéndola crepitar con sus torpes deseos...»

J. VALENCIA ROYO

### Cortinas Orientales

ARTISTICAS CON ANUNCIOS

Económicas, para casas de campo.

Con estas cortinas, no hay moscas.

Representante colegiádó:

D. Manuel García Gómez Joaquín Costa, 41.-2.º.—TERUEL

Anuncie usted en LA VOZ

## El tenor García

Anoche en el rápido, pasó por Teruel, el notable cantante, que va a Valencia a proseguir su campaña. Amablemente nos anunció su venida y tuvimos el gusto de estar de charla, con Juanito García, los minutos de parada del tren.

Viene muy satisfecho de su estancia en Zaragoza y de los agasajos y atenciones de que ha sido objeto.

Su actuación y esto lo sabemos además por testigos presenciales, fué de verdadero entusiasmo en el público; se le aclamó con frenesí. Durante su permanencia en Zaragoza, se han vendido extraordinariamente los discos por él impresonados.

En el viaje, le acompaña su apoderado y representante señor Casaseca, que ofreció a nuestro director, enviarle desde Valencia, noticias y detalles de cuanto relacionado con su arte, haga nuestro ilustre paisano.

## La fiesta de Santa Emerenciana

Con la solemnidad de costumbre se verificó ayer la procesión de nuestra Santa Patrona. Presidió el señor gobernador civil, dando una muestra de respeto a la tradición local con el alcalde señor Rivera y una comisión del Ayuntamiento.

El seisado ocupó su lugar en la procesión, con el regidor, señor Fernández.

Terminada la solemnidad religiosa, don Vicente Fernández, obsequió espléndidamente, según antigua costumbre, al seisado y autoridades, con dulces, pastas, helados y cigarros, servidos en el Casino Turolense.

### Tomás Gascón (hijo)

CONTRATISTA DE OBRAS

Goya, 12, 1.º Izq.ª ZARAGOZA

## Cera EL CUCO

la preferida por su calidad.

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL.—BRETÓN 6

### En la Platería Moderna

— DE —

## Amadeo Burgalat

encontrará usted bonito aderezo para  
Comunión en oro de ley  
POR 75 PESETAS  
En el Real de la Feria

## Balneario DE Paracuellos de Jiloca

pecialísimas, para la curación de Citarras crónicas.—Afectos escrofulosos y herpéticos; dermatosis de tipo clínico tórpico

ndicaciones.—Dispepsias por hipoclorhidria, plétora abdominal—astricción habitual—hemorroides—catarro instestinal—bronquitis crónica—metritis y endometritis crónica

De venta en las principales Farmacias

Servicio de Restaurant por cuenta del Establecimiento

Para Informes, dirijanse a la Administración del Balneario

:: PARACUELLOS DE JILOCA ::

**MARMOLES ARTISTICOS**  
ESCULTURA—ARQUITECTURA—LAPIDAS—PANTEONES  
CONJUNTO DE ARTISTAS  
**FRANCISCO FERRANDO**  
Blanquerías, 53.-VALENCIA

No deje de ver el NUEVO y magnífico coche  
**Chevrolet 1930** — (SEIS cilindros)  
con sus 76 características y grandes mejoras que hoy le ponen al nivel de los coches de lujo.  
**José María Morera**  
Distribuidor exclusivo para toda la provincia y partido de Caspe.  
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS  
Teléfonos: Oficinas 17 TALLER 64 ALCANIZ  
Teléfonos: Oficinas 111 TALLER 110 TERUEL

«Además, por encima de todo está el deber, el sagrado deber de la maternidad y cuando el deber existe, o no hay sacrificio o este se atenúa. Recuerda la sentencia del filósofo... «y ya que en el mundo todo es dolor, escoge el dolor más útil y más santo: el dolor del sacrificio...»

«No será un castigo del cielo? ¿No será esta mi propia expiación?... ¡Que sea quien me arrebató la felicidad, que tras largos años de ausencia volvía a mí, el fruto de mi pecado!... ¿Es posible?...»

«¿Que mayor goce y que placer será comparado con el de con-